

# Universitätsbibliothek Wuppertal

**Lukianu Hapanta**

**Zwinger, Jakob**

**Basileæ, [1619]**

Plutonis et Mercurii

---

**Nutzungsrichtlinien** Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1415](#)

κατηγορίαν περιστρέψαντο. Vera Pluto.] Confitetur factum, per  
αποκατηγορίαν. Dolent enim.] Ab indecoro. Haud.]  
Ratio. At verò pessimi.] απόλη. Annón hæc.] Quæ-  
rela. Non, sed illa.] Recriminatio. Proinde deplora-  
re.] συγχωμός. Quanto equidem.] Amplificatio.  
Rectè sané.] Conclusio ἀριστική.

ΠΛΟΥΤΩΝΟΣ PLUTONIS ET  
☿ ερμη. Mercury.

Iacobo Micyllo interprete.

PLUTO.

**T**ΟΥ ΚΑΙ ΡΟΝΤΑ οἰδα, τὸν  
πάνυ γενιρακότα πε-  
ρω, τὸν πλέσιον ὑπερα-  
τλω, ὃ παιδὸν μὲν ἐκ ἀστερού, οἱ  
τὸν λαϊροντὸν βιβλῶντος, πηγ-  
τακισμένοις; Ερ. ναὶ, τὸν  
Σικυώνιον φύε. τί δὲ; Πλά.  
ἐπάνον μὲν, ὃ Ερμῆ, σὺν ἵα-  
σον ἵτι τοῖς ἴννυνκονταξ-  
τοσιν, ἀ τεθίωντο, ἐπιμετρή-  
σας ἄκα τοσαῦτα, ἔντονον  
τοῦ λύ, καὶ ἔτι σπένω, τὸν δέξε-  
κόλακας αὐτῷ, Χαρίνον τὸν  
νεόρον, ηδί Δάμωνα, καὶ τὸς ἄλ-  
λους κατάσπασον ἐφεξῆς ἄ-  
παντας. Ερ. ἄποπον ἄφ-  
δοξεῖ τὸ τοιοῦτον. Πλά. οὖ-  
τινοντο, ἀκὰ δικαιότατον.

τί νεσοῖς. MERC. Atqui ab-  
surdū hoc videri queat. PLV. Haudquaquam imò iustissimū.

¶ 5 Quam

**S**Enémne nosti, istum ae-  
state omnino cōfclum  
dico. Eucratem diu-  
tem, cui liberi quidem nulli  
sunt, hæreditatis autem ca-  
ptatores plus quam a quin-  
quaginta millia? MERC.  
Novi: Sicyonium illum di-  
cis. Sed quid postea? PLV.  
Viuere illum quidem, Mer-  
curi, sine ultra eos quinquan-  
ginta annos quos etate peres-  
git, alteris touidem accumu-  
latis, si modò possibile sit,  
atque etiam pluribus, adulas-  
tores autem ipsius. Charinū  
adolescentem, & Damonem,  
& ceteros abyripe hue ordi-

τι γέρεινοι παθόντες, ἀ-  
χεντοί ἀπθανάτην οὐκέτον, ἡ  
τῶν χρημάτων ἀντιποιεῖν καὶ  
ἀλλοι προσήκοντες; διὸ πάν-  
τες θεοὶ μιαρώτατοι, ὅτι κοι-  
τεῖντα ιυχέμινοι, θεασταὶ θε-  
ραπόνοισιν ἔντει τῷ φαντρῷ.  
κοὶ νοσοῦντος ἀ μὲν θελεύ-  
σιν, πάσι πρόδηλα, θύσειν  
δὲ θεοὺς θυσκυνθεῖσι, οὐ πά-  
σης κοίτης, ποικίλη τις ἡ κο-  
πανάτα τῶν ἀνθρώπων, διὸ ταῦ-  
τα ὁ μὲν ἕστι ἀθάνατος, οἱ δὲ  
προανίστασαι, αὐτῷ μάτιον η-  
πικανότες. Ερ. γηραιαπά-  
σονται, πανθρητοὶ οὐτεις, πολ-  
λὰ δὲ ιογκάνοις τῷ μάλα δη-  
θεονται αὐτοῖς, κοὶ ἐπειπτίδη.  
κοὶ σόντοις, ἀλλὰ θανόντι ιοτοῖς,  
ζέρρωται πολὺ μάτιον τῶν  
πεινῶν. οἱ δὲ ἄλλοι τὸν κακόρον  
ἐν σφίσι δικρύμινοι, βέσονται,  
τοι, τοιοὺς μακράταρτοὺς εἰ-  
σιστούτι θεοῖς. Πλά. ἐκεῖνοι δὲ  
μὲν ἀποδυσαμένοι τὸ γῆρας,  
ἄσπερ Ιόντοις ἀνθησάτω.

οὐδὲ

uisa pascuntur, vitam quandam beatam secum ipsi animo  
præcipentes. P L V T. Proinde ipse exuta senectu-  
te, δ quemadmodum Iolaus ille, in iuuenem redeat:  
illā

Quam enim ob causam illi  
ad eo opiant illum mori, nisi  
quia pecunia illius ambiunt,  
nulla propinquitate iuncti?  
Quod autem omnium scie-  
ratisimum est, interea cum  
italia precantur, tamen ob-  
seruant et colunt manifeste  
utique illum. Ac quae aegro-  
tante illo apud se consuliēt,  
nemo ignorat: attamen sa-  
cerdiciatuos se promittunt,  
si conualescat denuo: et in  
summa, varia quædam ad-  
dulandi ratio illorum ho-  
minum est. Quamobrem  
ipse quidem immortalis sit,  
illi autem præ ipso abeant,  
frustra hiantes. M E R C.  
Ridicula patientur, sceler-  
rati cum sint. Sed tamen  
et ille admodum si ite circ-  
cumducit illos, et spe  
pascit inani: et in summa,  
semper morituro similis, mul-  
to validus magis est, quam  
quisquam iuuenis. Illi au-  
tem hereditate inter se dia-  
uisa pascuntur, vitam quandam beatam secum ipsi animo  
præcipentes. P L V T. Proinde ipse exuta senectu-  
te, δ quemadmodum Iolaus ille, in iuuenem redeat:  
illā

οὐδὲ ἀπὸ μίσων τῶν ἡλπίων  
τὸν ὄνειροπονηθεγατα πλέον  
ἀφελιπόντον, ἐκτεωσαν οὐδεν,  
κακοὶ κακῶς ἀφθανόντες.

Ερ. ἀμέλησον, ὃ Πλάτων:  
μετεπλάσομα γάρ σοι οὐδὲν αὐ-  
τὸς, οὐδὲ ἵνα ἔγειρε; ἐπεὶ δὲ  
οἰκεῖ, οὐτοί. Πλέον, λατάσα.  
οὐδὲ παραπλεύσθεντον, ἀν-  
τὶ γέροντος ἀνθει προ-  
σίθεις γενόμενον.  
νοῦς.

illi autem e in ipsa media spe,  
f diuitijs illis quasi per som-  
num spectatis desluti, ab-  
eant iam huc mali male mor-  
tui. MERC. Alias res cu-  
ra Pluto, iam enim accersam  
tibi illos, alium super alium  
ordine, 8 septem autem, opī-  
nor, sunt. PLVT. Dedu-  
cas licet. Ille autem mittat sin-  
gulos prae se, ex sene iterum  
in adolescentem conuersus.

### GILBERTI COGNATI ANNOTATIONES.

**E**Verati Sicyonij diuitis captatores sua spe frustran-  
tur, ac ies euenit secus, atq; illi expectabant. Eu-  
crates enim semper aliquam inuenit rimam, ut inquit  
Plautus, per quam elabatur, & aliquo praetextu si fides  
requiratur subretrafigiat. Huius meminit idem Lucianus  
in somnio sue Gallo sub finem. Est apud Aristophanem in Equitibus: Eucrates, qui quum molitor  
esset & diues, ramen remp. administrabat.

a **Q**UINQUAGINTA millia.] Numerus infinitus pro-  
finito, hoc est, septem b Frustrā hiantes.] Re multum spe-  
rata, multumq; expedita frustriū discedant. c Spe pascit  
inani.] Incendit, incitat, mouet, implet. Sed interim coruus de-  
ludit hiantes, arte frustatos. d **Q**uemadmodum Iolaus.]  
Hic cum ad decrepitam etatem peruenisset, Herculis precibus  
inueniuti restitus est, vt Ouid fabulatur 9. Metam.

—dubiaq; legens lanugine malas

Ora reformatus primos Iolaus in annos. e In  
media spe.] Spes stultis addit animos. Hinc Caiull. Suscitat  
a cano vulturum capite. Captatores autem vulturios dio-  
ti, non Caiullus modò, sed Seneca indicauit, f Diuitijs illis  
quasi

quali per somnum spectatis.] Solent enim plerunque, qui quipiam magnopere exoptant, id in somno cernere, & vel extremitate fortis homines aliquando magnifica quadam somniare, quemadmodum Luciani noctis Micyllus, qui per somnum opulentissimus, experitus, cerdo quispiam erat Iro penè pauperior. g Septem opinor sunt. ] Qui idem cadaver certainim captans.

### IOANNIS SAMBUCI ANNOTATIONES.

προσευχής, in hæredipetas, qui saepe antequam captati moriuntur.  
λογοτηγός :

Eucritis exoptant mortem Damonq; Charinusq;

Vt ciuius capiant minerua magna senis:

Quis iubet illudi Stygijs qui praesidet oris:

Ne alterius cupias ergo obitum ante diem.

SENEM me nosti. ] ιεράτης καὶ πεσωπηγεφίας. No-  
ui, Sycionium. ] Affirmatio. Sed quid pollea. ] οὐ πέ-  
ροξις. Vivere illum. ] τὸ άλλερο μήτρα Adulatores  
autem. ] ψυχοφορά. Atqui absurdum. ] αὐτὸν περιφορά η  
ψικον. Quam enim ob causam. ] αἰνολογία. Quod  
autem. ] αὐτῆς. Quamobrem. ] conclusio mandati.  
Sed tamen & ille. ] ἀφῆνος οὐδὲ τὸ δικετές. Proin-  
de ipse. ] ἄλλη εὐτολή. Illi autem in. ] Altera pars hædi-  
petis. Alias res. ] Conclusio.

### ΤΕΡΨΙΩΝΟΣ ΚΑΙ πλάτωνος.

### ΤΕΡΨΙΩΝΙΣ & Plutonis.

P. Virunio interprete.

### ΤΕΡΨΙΩΝ.

**T**ούτος, ὁ Πλάτων, δικαιος  
ον, οὐδὲ μὴ τεθνάντι,  
τριάκοντα ἔτη γενού-  
ται, τὸ οὐρανός τὰ εννεάκοντα  
γέροντα

**I**vlumne hoc est, οὐ Πλα-  
to, me quidē ē vita abij-  
se, triginta cū sim anno-  
rum: Thucritum vero senem  
septuagenarium, & vīrā,  
ad huc